





TWO MIDDLE KINGDOM STELAE OF NN-RN=F AND SNBJ IN THE EGYPTIAN MUSEUM CAIRO (CGC 20524- 20521)

Ibrahim ABD EL SATTAR

Faculty of Archaeology- Fayoum University- Egypt

E-mail:eae01@fayoum.edu.eg

ABSTRACT الملخص

The aim of this paper is to publish and study two Abydos stelae preserved now in the magazine of the Middle Kingdom in the Egyptian Museum in names and titles. Furthermore, it aims to transcribe, translate, and comment on their epigraphical features. The first stela belongs to a person named Nn-rn=f and his brother Dwj. While the second is a stela of Snbj son of Ibj. The artistic style, the orthographic and paleographic features suggest a dating to the beginning of the Twelfth Dynasty for the stela style and the epigraphical features of the stela of Snbj are typical of the Late Twelfth Dynasty or the Early Thirteenth Dynasty.

تهدف تلك المقالة إلى نشر ودر اسة لوحتين من أبيدوس محفوظتين الأن في مخزن الدولة الوسطي بالمتحف المصرى بالقاهرة، ويحملان أرقام الكتالوج 20524، 20521، 20521، بالإضافة إلى مناقشة Cairo under the numbers (CGC 20524 and معانى أسمائهم وألقابهم ونسخ النصوص with discussion of the meaning of their وترجمتها والتعليق على سمات التهجئة وأشكال العلامات. اللوحة الأولى لشخص يدعى نن رن إف وأخية جوى بينما اللوحة الثانية تخص شخص يدعى سنبى بن إيبى وقد تبين من هذه الدراسة أن الأسلوب الفنى وسمات التهجئة وأشكال العلامات للوحة نن رن إف تجعلها تؤرخ بالفترة المبكرة من الأسرة الثانية عشرة (وخاصة في عهد سنوسرت الأول)، بينما أسلوب ونمط لوحة سنبي وأشكال العلامات وسمات التهجئة للنصوص المنقوشة عليها ترجح تأريخها بالفترة المتأخرة من الأسرة while the عليها ترجح تأريخها بالفترة المتأخرة من الأسرة الثانية عشرة أو الفترة المبكرة من الأسرة الثالثة عشرة.

الكلمات الدالة **KEYWORDS**

الدولة الوسطى، نن رن إف، سنبي، لوحة، الأسرة الثالثة, Stela, الأسرة الثالثة بن رن إف، سنبي، لوحة، الأسرة الثالثة عشرة، الأسرة الثانية عشرة. Thirteenth Dynasty, Twelfth Dynasty.

INTRODUCTION

This paper deals with two stelae of different types which have recently been stored in the magazine of the Middle Kingdom in the Egyptian Museum Cairo. The first one is a rounded-top stela of a person named Nn-rn=f and his brother Dwj (CGC 20524), while the second is a stela in the shape of a false door of Snbj son of Tbj (CGC 20521). These two stelae represent two different types in the style and form. They were found in 1861 at the northern necropolis of Abydos¹, but their different styles suggest two workshops and style, despite sharing orthographical and paleographical features. When they are compared to each other, they illustrate the vast difference between the art of the Twelfth Dynasty and that of the end of the dynasty, which continues through the Thirteenth Dynasty. Both Lange and Shäfer² transcribed the hieroglyphs of these two stelae and included their images, but they did not translate their texts, describe their scenes, nor investigate their styles or inscriptions. The aim of this paper is to translate and comment these documents, by investigating their style, inscriptions as well as their iconographical and epigraphical features.

I- The Rounded-Top Stela of Nn-rn=f and his brother Dwj

Description and Texts

The rounded-top stela³ of *Nn-rn=f* is made of limestone, measuring 58 cm in height, 39 cm in width and 10 cm in thickness. Now, it is registered under the accession numbers (JE15102 = CGC 20524 = SR 3/10406). The inscriptions are in sunken relief, while its depictions are in raised relief. Its preservation is good, except for small parts of its top-right edge which are broken off. This stela is framed by two vertical sunken borders, except at its base. Its lunette has a curve which is not symmetrical and is divided from the main scene

to the Late Period. Some Remarks on the Decoration of the Lunettes', 285; 'Stelae', in The Oxford Encyclopedia of Ancient Egypt, 3, 320; Shaw, I & Nicholson, P., 'Stelae', in The British Museum Dictionary of Ancient Egypt, 278.

¹These bric-stelae were placed in mudk offering chapels, see O'Connor, D., 'Cenotaphs' of the Middle Kingdom at Abydos', 161-177; Mattew, D. A., 'The Stela of Nacht, Son of Nemty: Contextualizing Object and Individual in Funerary Landscape at Abydos', 1.

² Lange, H. O. & Shäfer, H., Grab und Denksteine des Mitteren Reich im Museum von Kairo N^{os}. 20400-20780, II, 122-125; IV, pl. XXXVII. ³ The rounded-top stela is a common type visible from the Middle Kingdom up to the Roman Period.

Evidence from the Old Kingdom at Giza, however, shows that a pair of private rounded-top stelae were set at the entrance of a sloping ramp leading up to the nucleus mastaba G 6040. Reisner, G. A., 'The Position of Early Grave Stelae', 329, pl.51a; Reisner, G. A., 'A Family of Royal Estate Stewards of Dynasty V', 32, fig.3; I. Müller, H. W., 'Die Totendenksteine des Mittleren Reiches, ihre Genesis, ihre Darstellungen und ihre Kompsition', in MDAIK 4, 165-206; Vandier, J., Manuel d'archéologie égyptienne, II/1, 477, fig. 293; 485, fig. 295; Karl-Martin, G., 'Stele', in LÄ VI, 2; Hölzl, R., 'Rounded-Topped Stelae from the Middle Kingdom

by a horizontal line⁴. The lunette is occupied by a horizontal line of inscription of htp (r)di(.w) n(i)sw.t formula⁵ that runs from right to left:



 $htp(r)dj(.w) n(j)sw.t(n) Wsjr dj=f h^3(m) t hnk.t jh.w 3pd.w šs mnh.t h.t nb(.t) w b(.t) nh.t(j)$ ntr jm n jm3hjj

An offering which the king gives to Osiris. May he give a thousand of bread, beer, oxen⁶, fowls, incense, alabaster, clothing and everything pure upon which the god lives to the venerated one.

The main scene below the lunette is divided into two scenes, separated by a raised horizontal line. Five standing figures are depicted in the first scene: Nn-rn=f, his mother In.t, his sister S3.t-Pth and his two brothers Imnj and Rds8. Their names are written above them from the right to the left as follows:



htmw Nn-rn=f nb jm3hjj

The sealer 9 Nn-rn=f 10 Possessor of reverence11



mw.t = f In.t mst(n) Nh.t

His mother $In.t^{12}$ born of 13 $Nh.t^{14}$

⁴ This stela is of the Type II according to Hölzl, Hölzl, R., 'Rounded-Topped Stelae from the Middle Kingdom to the Late Period. Some Remarks on the Decoration of the Lunettes', 285-286. Westendorf suggested that the curved top of the stela signifies the daily course of the sun. Westendorf, W., Ägyptische Darstellungen das Sonnenlaufes der abschüssigen Himmelsbahn, 40ff, 74ff.

⁵ For the meaning of this formula, see Satzinger, H., 'Beobachtung zur Opferformel: Theorie und Praxis, in LingAeg 5, 177-188; Franke, D., 'The Middle Kingdom Offering Formulas: A Challenge', in JEA 89, 46.

⁶ For the reading jh.w, see. Ilin-Tomich, A., 'Changes in the htp-dj-nsw Formula in the Late Middle Kingdom and the Second Intermediate Period', in ZÄS 138, 24.

⁷ Pflüger pointed out that the dedication of the offering formula on stelae was usually to the honored one njm3hjj during the Eleventh Dynasty and early of Twelfth Dynasty, while it was often dedicated to the soul of ... (n k3 n) in the beginning of the Twelfth Dynasty and occasionally later. Pflüger, K., 'The Private Stelae of the Middle Kingdom and Their Importance for the Study of Ancient Egyptian History', in JAOS 67/2, 133.

⁸ Cf. Franke, D., 'Drei neue Stelen des Mittleren Reiches von Elephantine', in MDAIK 57, 23, Abb. 3, where the description of the scribe is limited to the names of the stela's owner without depicting them as seen in the

present stela.

9 Ward, W. A., Index of Egyptian Administrative and Religious Titles of the Middle Kingdom, 138 (1185). For the reading sd3w.tjj or htmw, see Ward, W. A., Index of Egyptian Administrative and Religious Titles of the Middle Kingdom, 169 (1468). Fischer, G. H., Egyptian Studies III. Varia Nova, 50; Quirke, S., 'The Regular Titles of the Late Middle Kingdom', 114.

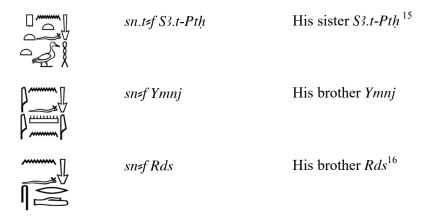
¹⁰ Ranke, H., Die Ägyptischen Personennamen, I, 204 (25).

¹¹ Jones, D., An Index of Ancient Egyptian Titles, Epithets and Phrases of the Old Kingdom, I, 478 (1778).

¹² Ranke, H., Die Ägyptischen Personennamen, I, 33 (3).

¹³ For ms(t) n, see Obsomer, C., 'di.f prt-hrw el la filiation ms(t) n/ir(t) n comme critères de datation dans les stèles du Moyen Empire', 192-196.

¹⁴ Ranke, H., Die Ägyptischen Personennamen, I, 206 (22).



Nn rn=f is standing, facing the right, wearing a short-haired wig that reveals his ears¹⁷ and a long kilt with a pointed end, tightly tied to the waist. His mother *In.t* is standing behind ¹⁸ him and clasping his left shoulder with her left arm. She wears the long tight-fitting tunic 19 that starts below the chest, as well as a long-haired wig covering the whole head and the ears and hanging down to her shoulders²⁰. This wig also has a long thin lappet hanging down on the chest. Behind her, the sister of Nn rn=f named S3.t-Pth is standing wearing the same attire as her mother. The two brothers of Nn-rn=f called Imni and Rds follow their sister. They wear a short-haired wig that also leaves their ears exposed and a short kilt with a pointed end, tightly tied on their waist and reaching above the knees²¹.

In the second scene below the previous one five standing figures also appear: a man named Dwj, his grandmother Nh.t, his father Itw, and his two friends Nmtj-m-s3=f Wnwtj and S3-Pth. Their names are written above them from the right to the left as follows:

htmw Dwj nb jm3hw	The sealer Dwj^{22} Possessor of reverence
mw.t n(j).t mw.t=f Nh.t	The mother of his mother <i>Nh.t</i>
it=f Itw	His father $I_L w^{23}$

¹⁵ Ranke, H., Die Ägyptischen Personennamen, I, 288 (22).

¹⁶ Ranke, H., Die Ägyptischen Personennamen, I, 228 (20).

¹⁷ Cf. Lange, H. O. & Shäfer, H., Grab und Denksteine des Mitteren Reich im Museum von Kairo Nos. 20001-20780, IV, pl. LXIII, 73; 75.

¹⁸ The mother of *Nn-rnsf* comes next to him. This tradition starts from the reign of the king Senowsret I. Pflüger, K., 'The Private Stelae of the Middle Kingdom and Their Importance for the Study of Ancient Egyptian History', in JAOS 67/2, 1947, 128.

Green, L., 'Clothing and Personal Adornment', 276-278.

²⁰ Cf. Lange, H. O. & Shäfer, H., Grab und Denksteine des Mitteren Reich im Museum von Kairo Nos. 20001-20780, IV, pl. LXV, 107-115.

²¹ Cf. Lange, H. O. & Shäfer, H., Grab und Denksteine des Mitteren Reich im Museum von Kairo Nos. 20001-20780, IV, pl. LXXVIII, 343-346.

²² Ranke, H., Die Ägyptischen Personennamen, I, 406 (2).

²³ Ranke, H., Die Ägyptischen Personennamen, I, 53 (2).

His friend Nmtj-m-s3=f Wnwtj 24 hnms=f Nmtj-m-s3=f Wnwtj



hnms=f htmw S3-Pth

His friend the sealer S3-Pth

Dwi and his two friends are standing, facing the right, wearing a short-haired wig which reveals their ears and a long kilt with a pointed end tied at the waist²⁵. The grandmother of Dwi named Nh.t is standing behind him, clasping his left shoulder with her left arm. She wears a long tight-fitting tunic and a long-haired wig that covers her whole head and ears. This wig hangs down upon her shoulders and has a long thin lappet hanging down on the chest. The father of Dwj comes after his grandmother, wearing a short-haired wig and a short kilt with a pointed end, tied at the waist and reaching above his knees. All these figures have almond-shaped eyes devoid of eyebrows or cosmetic lines, a small nose, and a narrow-slit mouth. They are standing with both hands hanging empty at their sides, except for the mother and the grandmother of *Nn-rn=f*.

Commentary and Dating

As for the dating of this stela, Rita Freed has included it in a group of stelae²⁶ which she identifies as "Workshop 7": some of these are dated to the first half of the reign of Senowsret 1²⁷. The classification of Rita Freed is based on the relief style, shared attributes, and the facial features., characteristics which are seen on the stela in question. This stela may have been sculpted by the same craftsmen as stela Leiden V 85²⁸. On the other hand, some orthographical, paleographical, and iconographical features suggest a Twelfth

Dynasty date for this stela. Orthographically, the arrangement of $\frac{1}{2}$ with the ct sign centered above the htp _____ -sign after the nsw \ -sign was common in the Twelfth Dynasty²⁹. Furthermore, the presence of *djef* before *pr.t-hrw* is typical of the period³⁰.

²⁴ This name is not listed in Ranke, H., *Die Ägyptischen Personennamen*.

²⁵ Cf. Lange, H. O. & Shäfer, H., Grab und Denksteine des Mitteren Reich im Museum von Kairo Nos. 20001-20780, IV, pl. LXXV, 273.

²⁶ This group includes the stelae: CGC (20515-20751-20263- 20470- 20088- 20708- 20524- 20525- 20400),

Berlin 1192, Louvre C 32, Leiden V 85 and Berkeley, Hearst 5-352. Five of them have a false door incised on their lower register.

²⁷ Freed, R. E., 'Stela Workshops of Early Dynasty 12', 317- 320.

²⁸ Freed, R. E., 'Stela Workshops of Early Dynasty 12', 319, fig. 7d.

²⁹ Smither, P. C., 'The Writing of htp-di-nsw in the Middle and New Kingdoms', in JEA 25/1, 34, 37; Urk. VII, 43, 6; 54, 2; Barta, W., Aufbau und Bedeutung der altägyptischen Opferformel, 53, 72; and see also Lange, H. O. & Shäfer, H., Grab und Denksteine des Mitteren Reich im Museum von Kairo Nos. 20001-20399, I, 5 (CG 20004), 6 (CG 2007), 10 (CG 20011), 13 (CG 20013), 24 (CG 20023), 26 (20028), 42 (CG 20033); also Lange, H. O. & Shäfer, H., Grab und Denksteine des Mitteren Reich im Museum von Kairo Nos. 20001-20780, II, 3 (CG 20400), 4 (CG 20402), 5 (CG 20403), 6 (CG 20405), 7 (CG 20405), 12 (CG 20411), 13 (CG 20413), 15 (CG 20418), 16 (CG 20419), 27 (CG 20426, 20430), 41 (CG 20444); Budge, W., Hieroglyphic Texts from Egyptian Stelae in the British Museum, I, pls. 48, 53-54, II, pls. 2-5, 10, 11-17, 19, 20, 22, 25, 27-31, 34-36, 38-39, 44; Blackman, A. M., 'Some Middle Kingdom Religious Texts', in ZAS 47, 116; Fischer, G. H., Egyptian Studies III, 134, pl. 21; 135, pl. 33a; 139, pl. 26; Simpson, W. K., The Terrace of the Great God At Abydos, pl. 24, ANOC 14.1 CCG 20043, ANOC 15.1 CCG 20055; pl. 25, ANOC 16.2 CCG 20240; pl. 46 ANOC 30.1 CCG 20515; Saleh, M., Official Catalogue. The Egyptian Museum Cairo, 91-92; Spanel, D. B., 'Paleographic and Epigraphic Distinctions between Texts of the So-called First

writing of the name of the god Osiris I without a determinative commonly occurs during the reign of Amenemhat III 32 . Moreover, the phrase n jm3hjj 33 without k3 n is a characteristic dating to the early Twelfth Dynasty 34 . Paleographically, the abbreviated writing of the sign jm3h placed above the vertical stroke is typical of the Middle Kingdom³⁵. According to Pflüger, the depiction of *Nn-rn=f* mother, brothers and sisters suggests the dating of this stela to the Twelfth Dynasty³⁶. Furthermore, Pflüger has indicated that the tradition of depicting the mother of the owner's stela clasping his shoulder in an intimate manner, as seen in this stela, commonly occurs from the time of Amenemhat III³⁷, while the absence of his wife³⁸, sons and daughters³⁹ suggests a late Middle Kingdom date, especially the reigns of Senowsret III and Amenembat III.

The Names and the Titles

The name Nn-rn=f was not listed by Franke⁴⁰, while Ranke listed and translated it as "er hat keinen Namen"⁴¹, "he has no name". Furthermore, Ranke listed the name of Dwj and

Intermediate Period and the Early Twelfth Dynasty', 780-81, figs. 4-5; Franke, D., 'Drei neue Stelen des Mittleren Reiches von Elephantine', in MDAIK 57, 26, Abb. 4; 'The Middle Kingdom Offering Formulas: A Challenge', in JEA 89, 54; El-Enany, Kh., 'Une stèle privée de la fin du Moyen Empire découverte à Karnak. Le Caire, musée égyptien JE 37515', in BIFAO 108, 96-97; Bazin, L., & El-Enany, Kh., 'La stèle d'un chancelier du roi et prophète d'Amon de la fin du Moyen Empire à Karnak', in Cahiers de Karnak 13, 2-3, figs.1-2; Rosati, G., 'A Rare Formula on a Thirteenth Dynasty Stela', 86, fig. 4. This arrangement was also common in the First Intermediate Period. Fischer, H. G., 'The Nubian Mercenaries of Geblein during the First Intermediate Period', in Kush 9, 47, fig. 1; 57, fig. 3; 60, fig. 4; Kubisch, S., 'Die Stelen der 1. Zwischenzeit aus Gebelin' in MDAIK 56, 250; Daoud, Kh., Necropoles Memphiticae. Inscription from the Herakleopolitan Period, 44, fig. 15; 316, fig. 120; 339, fig. 136b; 346, fig. 137.

³⁰ Bennett, C. J. C., 'Growth of the Htp-D'i-Nsw Formula in the Middle Kingdom', in *JEA* 27, 77-78.

³¹ Bennett, C. J. C., 'Growth of the Htp-D'i-Nsw Formula in the Middle Kingdom', in JEA 27, 80; cf. Bazin, L., & El-Enany, Kh., 'La stèle d'un chancelier du roi et prophète d'Amon de la fin du Moyen Empire à Karnak', in *Cahiers de Karnak* 13, 2-3, figs.1-2; El-Shal, O., 'La stèle d'Ioutjéni et les liturgies processionnelles de la fin du Moyen Empire CGC 20476, GEM 4439, in *BIFAO* 115, 458, figs. 1-2. ³² Bennett, C. J. C., 'Growth of the Htp-D'i-Nsw Formula in the Middle Kingdom', in *JEA* 27, 78.

³³ For the dilemma of applying the epithet *jm3hjj* to both the dead and the living, see. Janssen-Winkeln, 'Zur Bedeutung von jm3h', in BSEG 20, 30-33; Chauvet, V., The Conception of Private Tombs in the Late Old Kingdom, 143-147; Helck, 'Wirtschaftliche Bemerkungen zum privaten Grabbesitz im Alten Reich', 63-75; Allen, 'Some aspects of the non-royal afterlife in the Old Kingdom', 16.

³⁴ Bennett, C. J. C., 'Growth of the Htp-D'i-Nsw Formula in the Middle Kingdom', in JEA 27, 79; Franke, D., 'The Middle Kingdom Offering Formulas: A Challenge', in JEA 89, 54; Mattew, D. A., 'The Stela of Nacht, Son of Nemty: Contextualizing Object and Individual in Funerary Landscape at Abydos', 7.

³⁵ Urk. VII, 8, 6, 18; 9, 2; 11, 11; 20, 7; 21, 15; 22, 13, 20; 23, 15; 24, 7; 28, 8, 19; 32, 4; 33, 4; 34, 7; 35, 15; 38, 2, 13; 40, 1; 41, 9; 41, 18; 51, 10, 52, 13.

³⁶ Pflüger, K., 'The Private Stelae of the Middle Kingdom and Their Importance for the Study of Ancient Egyptian History', in JAOS 67/2, 128. The depictions of the owner of the stela became more frequent during the reign of Amenemhat III.

³⁷ Pflüger, K., 'The Private Stelae of the Middle Kingdom and Their Importance for the Study of Ancient Egyptian History', in JAOS 67/2, 129.

³⁸ Cf. Pflüger, K., 'The Private Stelae of the Middle Kingdom and Their Importance for the Study of Ancient Egyptian History', in JAOS 67/2, 128. She kept her position on the stela as a family member up to the end of the reign of Amenemhat I, while she retreated to the background under Senowsret III and Amenemhat III.

³⁹ Cf. Pflüger, K., 'The Private Stelae of the Middle Kingdom and Their Importance for the Study of Ancient Egyptian History', in JAOS 67/2, 129. They also receded into the background under Senowsret III and

⁴⁰ Franke, D., *Personendaten aus dem Mittleren Reich*, ÄA 42, Wiesbaden, 1984.

rendered it as "der (männliche) <code>dwj</code> Vogel"⁴², "the (male) <code>dwj</code> bird". Both <code>Nn-rn=f</code> and <code>Dwj</code> are related through the name of their grandmother i.e. <code>Nh.t</code>, that indicates that they were brothers. This means that <code>Itw</code> would then be the father of <code>Nn-rn=f</code>. This may also explain why the offering formula ends with the epithet <code>jm3hjj</code> without determining specifically who is described by this epithet. In that respect, it can be assumed that the invocation of the offering formula, and in turn the epithet <code>jm3hjj</code>, are dedicated to both <code>Nn-rn=f</code> and <code>Dwj</code>, the joint owners of this stela. Furthermore, they are both designated by the phrase <code>nb jm3hw</code> "Possessor of reverence", emphasizing the joint dedication of this stela. Finally, both <code>Nn-rn=f</code> and <code>Dwj</code> hold the title <code>htmw</code>, the lower rank of the two titles <code>jmjj-r htm.tjw</code> and <code>jmjj-r htmt dedicates their official rank and their relation to the treasury and the royal palace described by the phrase definition in the royal palace described by the phrase definition in the royal palace described by the phrase definition in the royal palace described by the phrase definition in the royal palace described by the phrase definition in the royal palace described by the phrase definition in the royal palace described by the phrase definition in the royal palace described by the phrase definition in the royal palace described by the phrase definition in the royal palace described by the phrase described by the phrase definition in the royal palace described by the phrase definition in the royal palace described by the phrase definition in the royal palace described by the phrase definition in the royal palace described by the phrase d</code>

The Family of *Nn-rn=f*

The stela in question illustrates the genealogy of the family of Nn- $rn \neq f$ and $\underline{D}wj$ up to three successive generations. In that respect, the stela provides the names of his grandmother, his mother and father, his sister and his brothers.

The first generation ?+Nh.t The grandmother of Nn-rn≥f + the name of her husband is unknown.

The second generation Iţw + In.t The father and the mother of Nn-rn≥f.

The third generation Nn-rn≥f and his brothers Dwj, Imnj, Rds and his sister S3.t-Pth

II- The False Door Stela of Snbj

Description and Texts

The stela of *Snbj* is made of limestone, measuring 42 cm in height, 28 cm in width, and 11 cm in thickness. Recently, it is registered under the accession numbers (JE 10078 = CGC 20521 = SR 3/10405). Imitating a false door, this stela is framed by a *cavetto cornice* at the top and torus moulding on both sides⁴⁶. According to Pflüger, this type first appeared during the reign of the king Amenemhat I⁴⁷. The inscriptions and the depictions of the stela are in sunken relief, incised by a chisel with a sharp and pointed end. The stela's surface is divided into three sections: the first consists of four hieroglyphic horizontal lines running

⁴¹ Ranke, H., Die Ägyptischen Personennamen, I, 204 (25).

⁴² Ranke, H., Die Ägyptischen Personennamen, I, 406 (2).

⁴³ Cf. *Urk.* VII, 8, 6, 18; 9, 2; 11, 11; 20, 7; 21, 15; 22, 13, 20; 23, 15; 24, 7; 28, 8, 19; 32, 4; 33, 4; 34, 7; 35, 15; 38, 2, 13; 40, 1; 41, 9; 41, 18; 51, 10, 52, 13.

⁴⁴ Cf. Grajetzki, W., Die höchsten Beamten der ägyptischen Zentralverwaltung zur Zeit des Mittleren Reiches. Prosoprographie, Titel und Titelreihen, 74, 156-157; Allen, J. P., 'Some Theban Officials of The Early Middle Kingdom', 7, 9; Quirke, S., Titles and bureaux of Egypt 1850-1700 BC, 48-55.

⁴⁵ Quirke, S., 'The Regular Titles of the Late Middle Kingdom', 114; *Titles and bureaux of Egypt* 1850-1700 BC, 54-55.

⁴⁶ Haeny, G., 'Scheintür', in LÄ V, 564, fig. 2.

⁴⁷ Pflüger, K., 'The Private Stelae of the Middle Kingdom and Their Importance for the Study of Ancient Egyptian History', in *JAOS* 67/2, 128.

from right to left; the second is occupied by the main scene of the stela which shows the stela's owner and his wife; the third includes three hieroglyphic horizontal lines running from right to left.

The first section contains the htp(r)dj(.w) n(j)sw.t formula, the name and the titles of Snbj:



htp (r)dj(.w) n(j)sw.t (n) Wsjr nb 'nh t3w.jj dj=f pr.t-hrw

jh.w 3pd.w h.t nb.t w b(.t) nh.t i ntr jm n k n

hrjj pr Snbj msjj n Ibj m3^c.t hrw

hrjj pr n pr 3 Nb≈j pw jrjj n nb.t pr Gsh(.t)

An offering which the king gives to/and Osiris lord of 'nh t3w.jj. May he give an invocation offering (namely) bread, beer oxen, fowls and everything pure upon which the god lives, to the soul of the domestic servant (majordomo) Snbj born of both Tbj the revered, and the domestic servant (majordomo) of the palace Nbzipw born of lady of the house Gsh(.t).

The main scene presents Snbj seated on a chair with a short back and two bovine legs. He faces right, towards an offering table, wearing a short-haired wig and a tight knee-length kilt⁴⁸. His right hand is extended towards the offering table, while his left one rests on his chest⁴⁹. The table is composed of a flat top supported by a narrow stand. On it there are different types of offerings stacked upon each other. The wife of Snbj is kneeling in front of the offering table, facing towards her husband. She wears a long tight-fitting tunic and a shoulder-length wig, which leaves her ears exposed. She holds a lotus flower to her nose with her right hand⁵⁰, while her left hand is extended forward. Above the depiction of the wife of Snbj in lady of the house Nb-k3 (the lady of the house Nb-k3) is written. The stell shows no distinctive facial features for either Snbj nor his wife such as the eyes, the eyebrows, the mouth, and the nose. Above the offering table a title is written whose reading is uncertain, due to the difficulty of determining the last sign. It could be read as *jrjj ct nfr(.wt)*.

⁴⁸ Bonnet, H., Ägyptische Tracht bis zum Ende des Neuen Reiches, 25-26, figs. 18-20.

⁴⁹ This position has been known since the Old Kingdom, see Strudwick, N., Administration in the Old Kingdom, 19.

⁵⁰ For the motif of smelling the lotus flower, see. Pflüger, K., 'The Private Stelae of the Middle Kingdom and Their Importance for the Study of Ancient Egyptian History', in JAOS 67/2, 130, 6; Ilin-Tomich, A., 'A Twelfth Dynasty Stela Workshop Possibly from Saqqara', in JEA 79, (2011), 117-126. Harter, W. B., 'Pharmacological and Biological Properties of the Egyptian Lotus', in JARCE 22, 49; 'Lotus', in Rdford, D. B. (ed.), The Encyclopedia of Ancient Egypt, 305.





The third section of the stela is occupied by three horizontal hieroglyphic lines running from right to left, listing male and female names.



nb.t pr 'kj nb.t pr Wn.tj nb.t pr Ip

Snb.tjj=s(jj) w\bar Snbj w\bar K\bar Nwb

Snbj $sn \neq f Pth-htp ms(t) n$

The lady of the house ${}^{c}kj$, the lady of the house Wn.tj and the lady of the house Tp and $Snb.tjj \approx s(jj)$, the priest Snbj, the priest Snbj, the priest Snbj and the lady of the house Snbj.

Snbj and his brother Pth-htp born of

Commentary and Dating

Epigraphical and iconographical features of this stela suggest a date in late Twelfth Dynasty or early Thirteenth Dynasty⁵². As mentioned above, the arrangement of $\frac{1}{2}$ is typical to the Twelfth and Thirteenth Dynasties. From the end of the reign of Amenemhat III⁵³, the god Osiris frequently bears the title *nb* 'nh t3.wjj⁵⁴. Also, the writing of $\frac{1}{1}$ $\frac{1}{3}$ pd.w and $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ with the three strokes $\frac{1}{1}$ ibeneath the signs $\frac{1}{2}$ occurs occasionally in the late Twelfth Dynasty⁵⁵ and frequently during the Thirteenth⁵⁶. The phrase n k3 n was common

⁵¹ Ward, W. A., Index of Egyptian Administrative and Religious Titles of the Middle Kingdom, 78 (639).

⁵² Cf. Leprohon, R. J., 'A Late Middle Kingdom Stela in a Private Collection', 524-25, figs. 1-2.

⁵³ Bennett, C. J. C., 'Growth of the Htp-D'i-Nsw Formula in the Middle Kingdom', in *JEA* 27, 80. See also Lange, H. O., & Shäfer, H., *Grab und Denksteine des Mitteren Reich im Museum von Kairo* N^{os}. 20001-20780, II, 15 (CG. 2014), 42 (CG. 20446); Lange, H. O., & Shäfer, H., *Grab und Denksteine des Mitteren Reich im Museum von Kairo* N^{os}. 20001-20780, III, 16. It is also a title of god Ptah and Ptah-Sokar. Lange, H. O., & Shäfer, H., *Grab und Denksteine des Mitteren Reich im Museum von Kairo* N^{os}. 20001-20780, III, 27-28; Leprohon, R. J., 'A Late Middle Kingdom Stela in a Private Collection', 529, no. 29; Grajetzki, W., Court Officials of Egyptian Middle Kingdom, 36.

^{54 &#}x27;nh they is the name of a place in the Memphite region, near the Serapium of Saqqqara. Wb I, 203, 13. This title is also held by the god Ptah who is described on stela BM 428 as rsj jnbsf nb 'nh they is. Malaise, M., 'Inventaire des stèles égyptiennes du Moyen Empire porteuses de représentations divines', in SAK 9, 275.

⁵⁵ Cf. Rosati, G., 'A Rare Formula on a Thirteenth Dynasty Stela', 87, fig. 5 and 89.

⁵⁶ Cf. Leprohon, R. J., 'A Late Middle Kingdom Stela in a Private Collection', 524-25, figs. 1-2; Ilin-Tomich, A., 'Changes in the Htp-dj-nsw Formula in the Late Middle Kingdom and the Second Intermediate Period', 24.

in the late Twelfth Dynasty⁵⁷ and became characteristic of the Thirteenth Dynasty⁵⁸. Moreover, female names preceded by the epithet nb(.t) pr epithet (the lady of the house) first occur on stelae dating to the end of the Twelfth Dynasty, from the reigns of the kings

Senowsret III and Amenembat III⁵⁹. The writing of $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ without the suffixes s or sn after im supports a dating for this stela before the Second Intermediate Period⁶⁰. An early Thirteenth Dynasty date may be further corroborated by the poor quality of the depictions and hieroglyphs which were incised by a sharp chisel, as well as the absence of the facial features which were not carved. The depiction of a chair with a high back covered by a scarf is also typical of this period ⁶¹.

The Names and the Titles

The names of Snbj, his wife Nb-k3, his mother Tbj^{62} and his grandfather Ghs(.t) are listed in Ranke⁶³. As attested on the stela, his father named $Nb = j pw^{64}$ "He is my lord" bears the title hry pr n pr 3 "The domestic servant of the Great Palace" underlining that his office is related to the royal palace. The title hry pr "the domestic servant"66 held by Snbj is most probably the lower rank of the title hry pr n pr 3. Therefore, both Snbj and his father Nbsj pw worked as domestic servants in the royal palace. The wife of Snbj holds a title which could potentially be read as jrjj 't nfr(.wt), a title that is not listed in the index of Ward. However, the present author translates it as "Keeper of nfr(.wt) Hall", by comparing it with the similar titles jrjj 't (Hall Keeper) 67 and j.rjj pr nfr.wt (Keeper of Funerary Workshop)⁶⁸which was connected to the royal palace⁶⁹.

⁵⁷ Cf. EL-Sayed, M., 'Late Middle Kingdom Stelae from Assiut', 161-199. The phrase n k3 n first appeared in the Pyramid Texts and others of the Sixth Dynasty. It reappeared once again in the reign of the king Intef III and occurred frequently from the reign of Senowsret I. Franke, D., 'The Middle Kingdom Offering Formulas: A Challenge', in JEA 89, 54; Demidchik, A. E., 'Eleventh Dynasty Written Evidence on the Relationship between the k3 and the Cult Image', in ZÄS 142,1,

⁵⁸ Ilin-Tomich, A., 'Middle Kingdom Stelae Workshop at Thebes, in *GM* 234, 80; El-Shal, O., 'La stèle d'Ioutjéni et les liturgies processionnelles de la fin du Moyen Empire CGC 20476, GEM 4439, in BIFAO

⁵⁹ Pflüger, K., 'The Private Stelae of the Middle Kingdom and Their Importance for the Study of Ancient Egyptian History', in JAOS 67/2, 1947, 129. However, Fisher asserted that this title occurred in the Middle Kingdom tombs from the reign of the King Senowsret I. Fischer, H. G., Egyptian Studies I, Varia, New York

⁶⁰ Vernus, P., 'Sur les graphies de la formule l'offrande que donne le roi au Moyen Empire et à la Deuxième Période Intermédiaire', 149; Ilin-Tomich, A., 'Changes in the htp-dj-nsw Formula in the Late Middle Kingdom and the Second Intermediate Period', 26. Cf. Leprohon, R. J., 'A Late Middle Kingdom Stela in a Private Collection', 524-25, figs. 1-2.

⁶¹ Scott, N., 'Our Egyptian furniture', 140, and see also Kubisch, S., 'Biographies of the Thirteenth to Seventeenth Dynasties', 316, fig.1; Shalaby, M., & Nassar, M., 'Unpublished Stela of Ijj at Cairo Museum

⁶² Cf. Leprohon, R. J., 'A Late Middle Kingdom Stela in a Private Collection', 524-25, figs. 1-2.

⁶³ Ranke, H., Die Ägyptischen Personennamen, I, 312 (15); 186 (19); 352 (19); 20 (7).

⁶⁴ Ranke, H., Die Ägyptischen Personennamen, I, 184 (14). Cf. Nb=j pw-snwsrt (British Museum EA 101. Quirke, S., Titles and bureaux of Egypt 1850-1700 BC, 34.

Ward, W. A., Index of Egyptian Administrative and Religious Titles of the Middle Kingdom, 117 (983); Quirke, S., 'The Regular Titles of the Late Middle Kingdom', 114; Titles and bureaux of Egypt 1850-1700 BC, 47.

⁶⁶ Ward, W. A., Index of Egyptian Administrative and Religious Titles of the Middle Kingdom, 116 (977); Quirke, S., 'The Regular Titles of the Late Middle Kingdom', 114.

Ward, W. A., Index of Egyptian Administrative and Religious Titles of the Middle Kingdom, 57 (452). ⁶⁸ Ward, W. A., Index of Egyptian Administrative and Religious Titles of the Middle Kingdom, 63 (515).

The third section of this stela presents a list of male and female names whose exact relationship with Snbj is unknown. Listing the names of these individuals may have been an alternative to depicting them due to the restricted space available at the base of the stela. The female names of this list are preceded by the epithet $nb.t \ pr^{70}$, while the male names are occasionally preceded by the title w^cb (priest). The list of females includes the ladies of the house k^{71} , k^{72} , k^{72} , k^{73} , and k^{73} , and k^{73} , while that of males comprises the priests k^{70} and k^{73} , and the two brothers k^{70} and k^{70} . Finally, the name of the

mother of Snbj and Pth-htp which missed at least one sign $\frac{1}{2}$, may be reconstructed as $Rmnj^{77}$.

The Family of Snbj

The family of Snbj can be inferred up to three generations thanks to the information provided on this stela.

The first generation ? + Ghs.(t) The grandmother of Snbj + the name of

her husband is unknown.

The second generation $Nb \ne j pw + Tbj$ The father and the mother of Snbj.

The third generation $Snbj+Nb \ k3$ Snbj and his wife $Nb \ k3$

Conclusions

The two stelae in question are genealogy stelae, but they represent their respective genealogies differently. The stela of *Snbj* shows his genealogy as a list of names, while that of *Nn-rn=f* depicts the members of his family alongside their names and titles. The stela of *Nn-rn=f* shows characteristics dating it to the early Twelfth Dynasty, while that of *Snbj* could be dated to the late Twelfth Dynasty or the early Thirteenth Dynasty. In fact, the early Thirteenth Dynasty is stylistically the extension of late Twelfth Dynasty. This makes it frequently difficult to date any object to one dynasty or the other ⁷⁸. Undoubtedly, the epigraphical features of these two stelae, and the titles investigated in this paper favor a Middle Kingdom date. The poor style and the iconographical features indicate an early Thirteenth Dynasty date for the stela of *Snbj*. Although these stelae share epigraphical

⁶⁹ Quirke, S., 'The Regular Titles of the Late Middle Kingdom', 114.

⁷⁰ Ward, W. A., *Index of Egyptian Administrative and Religious Titles of the Middle Kingdom*, 99 (823). Grajetzki suggests that this title has an economic meaning which translates the house into an economic unit under charge of the woman. Grajetzki, W., *Court Officials of Egyptian Middle Kingdom*, 158.

⁷¹ Ranke, H., Die Ägyptischen Personennamen, I, 71 (26).

⁷² Ranke, H., Die Ägyptischen Personennamen, I, 80 (10).

⁷³ Ranke, H., *Die Ägyptischen Personennamen*, I, 190 (3); cf. Leprohon, R. J., 'A Late Middle Kingdom Stela in a Private Collection', 524-25, figs. 1-2.

⁷⁴ Cf. Ranke, H., *Die Ägyptischen Personennamen*, I, 312 (22). For *Snb.tjjs* the mother of *Dd(w)-Sbk* the owner of stela TL 201 from Assiut, see EL-Sayed, M., 'Late Middle Kingdom Stelae from Assiut', 162.

⁷⁵ Ranke, H., Die Ägyptischen Personennamen, I, 312 (15).

⁷⁶ Lange, H. O. & H. Shäfer, Grab und Denksteine des Mitteren Reich im Museum von Kairo N^{os}. 20400-20780, III, 111.

⁷⁷ Cf. Ranke, H., Die Ägyptischen Personennamen, I, 222 (17).

⁷⁸ Grajetzki, W., 'Notes on Administration in the Second Intermediate Period', 305.

characteristics, the comparison between their iconographical features and style provides a clear idea of the artistic deterioration at the end of the Twelfth Dynasty and the Thirteenth Dynasty⁷⁹. This is also proved by the artistic comparison between the stela of *Snbj* and the other false door stelae of the Twelfth Dynasty⁸⁰.

BIBLIOGRAPHY

- Allen, J. P., 'Some Theban Officials of The Early Middle Kingdom', in *Der Manuelian, P., (ed.), Studies in* Honour of William Kelly Simpson, I, Boston, (1996), 1-26.
- Allen, J. P., 'Some aspects of the non-royal afterlife in the Old Kingdom', in The Old Kingdom Art and Archaeology- Proceeding of the Conference held in Prague May 31- June 4, Prague (2004).
- Barta, W., Aufbau und Bedeutung der altägyptischen Opferformel, ÄF 24, Glückstadt, (1968).
- Bazin, L., & El-Enany, Kh., "La stèle d'un chancelier du roi et prophète d'Amon de la fin du Moyen Empire à Karnak', in Cahiers de Karnak 13, (2010), 1-23.
- Bennett, C. J. C., 'Growth of the Htp-D'i-Nsw Formula in the Middle Kingdom', in JEA 27 (1941), 77-82.
- Berman, L. M., 'The Stele of Shemai, Chief of Police, of the Early Twelfth Dynasty in the Cleveland Museum of Art', in Der Manuelian, P., (ed.), Studies in Honour of William Kelly Simpson, I, Boston, (1996), 93-99.
- Blackman, A. M., 'Some Middle Kingdom Religious Texts', in ZÄS 47 (1910), 116-132.
- Bonnet, H., Ägyptische Tracht bis zum Ende des Neuen Reiches, UGAÄ 7, Hildesheim, (1964).
- Budge, W., Hieroglyphic Texts from Egyptian Stelae in the British Museum, I, London, (1911).
- Budge, W., Hieroglyphic Texts from Egyptian Stelae in the British Museum, II, London, (1912).
- Chauvet, V., The Conception of the private Tombs of the Late Old Kingdom, UMI Dissertation Service, Maryland (2004).
- Corpus Antiquitum Aegyptiacarum, Museum of Fine Arts Boston, Fascicle 2, Mainz/Rhein, (1985).
- Daoud, Kh., Necropoles Memphiticae. Inscription from the Herakleopolitan Period, Bibliotheca Alexandrina, Alexandria, (2011).
- Demidchik, A. E., 'Eleventh Dynasty Written Evidence on the Relationship between the k3 and the Cult Image', in: ZÄS 142,1 (2015), 25-32.
- El-Enany, Kh., 'Une stèle privée de la fin du Moyen Empire découverte à Karnak. Le Caire, musée égyptien JE 37515", in BIFAO 108, (2008), 95-113.
- EL-Sayed, M., "Late Middle Kingdom Stelae from Assiut', in Fischer-Elfert, H. W., & Parkinson, R. B., (eds.), Studies on the Middle Kingdom in Memory of Detlef Franke, PHILIPPIKA 41, Wiesbaden, (2013), 161-199.
- El-Shal, O., 'La stèle d'Ioutjéni et les liturgies processionnelles de la fin du Moyen Empire CGC 20476, GEM 4439', in BIFAO 115, (2015), 455-469.
- Erman, A., & Grapow, H., Wörterbuch der ägyptischen Sprache, 5 Vols, Berlin, (1971).
- Franke, D., *Personendaten aus dem Mittleren Reich*, ÄA, Wiesbaden, (1984).
- Franke, D., 'Drei neue Stelen des Mittleren Reiches von Elephantine', in MDAIK 57, (2001), 15-34.
- Franke, D., 'The Middle Kingdom Offering Formulas: A Challenge', in JEA 89 (2003), 39-57.
- - Freed, R. E., 'Stela Workshops of Early Dynasty 12', in Der Manuelian, P. (ed.), Studies in Honor of William Kelly Simpson, Boston, (1996), I, 297-336.
- Fischer, H. G., 'The Nubian Mercenaries of Gebelein during the First Intermediate Period', in Kush 9 (1961), 44-83.
- Fischer, H. G., *Egyptian Studies I, Varia*, New York, (1976).
- Fischer, G. H., *Egyptian Studies III. Varia Nova*, New York, (1996).
- Grajetzki, W., Die höchsten Beamten der ägyptischen Zentralverwaltung zur Zeit des Mittleren Reiches. Prosoprographie, Titel und Titelreihen, Achet. Schriften zur Ägyptologie. A2, Berlin, (2003).

⁷⁹ Cf. Hodjash, S., & Berley, O., The Egyptians Reliefs and Stelae in the Pushkin Museum of Fine Arts, 86-87 (Stela of Sbk nht rnsf Snb); Selim, H., 'Three Identical Stelae from the End of the Twelfth Dynasty or Thirteenth Dynasty', in SAK 29, 324, figs. 1-2; Grajetzki, W., Court Officials of Egyptian Middle Kingdom, 36; EL-Sayed, M., 'Late Middle Kingdom Stelae from Assiut', 161-199.

⁸⁰ Berman, L. M., 'The Stele of Shemai, Chief of Police, of the Early Twelfth Dynasty in the Cleveland Museum of Art', 94, fig. 1.

- Grajetzki, W., 'Notes on administration in the Second Intermediate Period', in *Marée, M., (ed.), The Second Intermediate Period (Thirteenth-Seventeenth Dynasties)*, *OLA* 192, Leuven- Paris- Walpole, (2010), 305-312.
- Grajetzki, W., Court Officials of Egyptian Middle Kingdom, London, (2012).
- Green, L., 'Clothing and Personal Adornment', in *Rdford, D. B. (ed.), The Encyclopedia of Ancient Egypt*, New York and Cairo, (2001), 276-278.
- Haeny, G., 'Scheintür', in LÄ V, Wiesbaden, (1984), 564-574.
- Harter, W. B., "Pharmacological and Biological Properties of the Egyptian Lotus', in *JARCE* 22, (1985), 49-54.
- Harter, W. B., 'Lotus', in *Rdford, D. B. (ed.), The Encyclopedia of Ancient Egypt*, New York and Cairo, (2001), 305.
- Helck, W., 'Wirtschaftliche Bemerkungen zum privaten Grabbesitz im Alten Reich', in MDAIK 14 (1956), 63-75.
- Hodjash, S., & Berlev, O., *The Egyptians Reliefs and Stelae in the Pushkin Museum of Fine Arts. Moscow*, Leningrad, (1982).
- Hölzl, R., 'Rounded-Topped Stelae from the Middle Kingdom to the Late Period. Some Remarks on the Decoration of the Lunettes', in *Sesto Congersso Internazionale di Egittologia*, I, Atti, (1992).
- Hölzl, R., 'Stelae', in The Oxford Encyclopedia of Ancient Egypt, 3, Oxford, (2001).
- Janssen- Winkeln, k., "Zur Bedeutung von jm3h', in BSEG 20 (1996), 30-33.
- Jones, D. An Index of Ancient Egyptian Titles, Epithets and Phrases of the Old Kingdom, I, BAR 866 (1), Oxford, (2000).
- Karl-Martin, G., 'Stele', in LÄ VI, Wiesbaden, (1986), 1-6.
- Kubisch, S., 'Die Stelen der 1. Zwischenzeit aus Gebelin', in MDAIK 56, (2000), 239-256.
- Kubisch, S., 'Biographies of the Thirteenth to Seventeenth Dynasties', in *Marée, M., (ed.), The Second Intermediate Period (Thirteenth-Seventeenth Dynasties)*, *OLA* 192, Leuven- Paris- Walpole, (2010), 313-327, pls. 104-107.
- Ilin-Tomich, A., 'A Twelfth Dynasty Stela Workshop Possibly from Saqqara', in JEA 79, (2011), 117-126.
- Ilin-Tomich, A., 'Changes in the *htp-dj-nsw* Formula in the Late Middle Kingdom and Second Intermediate Period', in ZÄS 138 (2011), 20-34.
- Ilin-Tomich, A., 'Middle Kingdom Stelae Workshop at Thebes', in GM 234, (2012), 69-84.
- Lange, H. O., & Shäfer, H., *Grab und Denksteine des Mitteren Reich im Museum von Kairo* N^{os}. **20001-20780,** *Catalogue Générale des Antiquités Égyptiennes du Musée du Caire*, I, Texte zu N^{os}. 20001-20399, Berlin, (1902).
- Lange, H. O., & Shäfer, H., *Grab und Denksteine des Mitteren Reich im Museum von Kairo* N^{os}. **20001-20780,** *Catalogue Générale des Antiquités Égyptiennes du Musée du Caire*, II, Texte zu N^{os}. 20400-20780, Berlin, (1908).
- Lange, H. O., & Shäfer, H., *Grab und Denksteine des Mitteren Reich im Museum von Kairo* N^{os}. **20001-20780**, *Catalogue Générale des Antiquités Égyptiennes du Musée du Caire*, III, Listen zu N^{os}. 20001-20780, Berlin, (1925).
- Lange, H. O., & Shäfer, H., *Grab und Denksteine des Mitteren Reich im Museum von Kairo* N^{os}. 20001-20780, *Catalogue Générale des Antiquités Égyptiennes du Musée du Caire*, IV, Tafeln, Berlin, (1902).
- Leprohon, R. J., 'A Late Middle Kingdom Stela in a Private Collection', in *Der Manuelian, P., (ed.), Studies in Honour of William Kelly Simpson*, II, Boston, (1996), 523-31.
- Malaise, M., 'Inventaire des stèles égyptiennes du Moyen Empire porteuses de représentations divines", in *SAK* 9, (1981), 259-283.
- Mattew, D. A., "The Stela of Nacht, Son of Nemty: Contextualizing Object and Individual in Funerary Landscape at Abydos', in *Hawas, Z., & Wenger, J. H., (eds.), Millions of Jubilees. Studies in Honor of David P. Silverman*, I, Cairo, (2010), 1-25.
- Müller, H. W., 'Die Totendenksteine des Mittleren Reiches, ihre Genesis, ihre Darstellungen und ihre Kompsition', in: MDAIK 4 (1933), 165-206.
- Obsomer, C., 'dif prt-luw el la filiation ms(t) n/ir(t) n comme critères de datation dans les stèles du Moyen Empire', in Cannuyer, C. & Kuchen, J. M. (eds.), Individu, Société et spiritualité dans l'Egypte pharaonique et copte: Mélanges égyptologiques offerts au Professeur Artiside Théodoridès, Bruxelles, (1993), 163-201.
- O'Connor, D., 'Cenotaphs' of the Middle Kingdom at Abydos', in *Posener-Kriéger, P., (ed.), Mélanges Gamal Eddin Mokhtar*, Cairo, (1985), 161-177.
- Pflüger, K., 'The Private Stelae of the Middle Kingdom and Their Importance for the Study of Ancient Egyptian History', in *JAOS* 67/2 (1947), 127-135.

- Quirke, S., 'The Regular Titles of the Late Middle Kingdom', in Eyre, C. J. (ed.), Proceedings of the Seventh International Congress of Egyptologists, OLA 82, Leuven, (1998), 107-130.
- Quirke, S., Titles and bureaux of Egypt 1850-1700 BC, Egyptology 1, GHP, London, (2004).
- Reisner, G., A., 'The Position of Early Grave Stelae', in Studies Presented to F. LL. Griffith, Oxford
- Reisner, G., A., 'A Family of Royal Estate Stewards of Dynasty V', in Bulletin of Museum of Fine Arts, Boston 37, no. 220 (April 1937).
- Rosati, G., "A Rare Formula on a Thirteenth Dynasty Stela', in Marée, M., (ed.), The Second Intermediate Period (Thirteenth-Seventeenth Dynasties), OLA 192, Leuven-Paris-Walpole, (2010), 85-91.
- Satzinger, H., 'Beobachtung zur Opferformel: Theorie und Praxis', in LingAeg 5 (1977), 177-188.
- Saleh, M., Official Catalogue. The Egyptian Museum Cairo, Mainz, (1987).
- Scott, N., 'Our Egyptian furniture', in: BMMA 24, no. 4 (1965), 129-150.
- Selim, H., 'Three Identical Stelae from the End of the Twelfth Dynasty or Thirteenth Dynasty', in SAK 29 (2001), 319-330, figs. 1-3.
- Sethe, K., Urkunden des Mittleren Reiches, VII, I, Leipzig, (1935).
- Shalaby, M., & Nassar, M., 'Unpublished Stela of Tjj at Cairo Museum (C.G. 10232)', in SHEDET 5, (2018), 96-108.
- Shaw, I., & Nicholson, P., 'Stelae', in: The British Museum Dictionary of Ancient Egypt, Cairo, (2002).
- Simpson, W. K., The Terrace of the Great God at Abydos: The Offering Chapels of Dynasties 12 and 13, Publications of the Pennsylvania- Yale Expedition to Egypt 5, (1974).
- Smither, P. C., 'The Writing of Htp-di-nsw in the Middle and New Kingdoms', in JEA 25/1 (1934), 34-37.
- Spanel, D. B., 'Paleographic and Epigraphic Distinctions between Texts of the So-called First Intermediate Period and the Early Twelfth Dynasty', in Der Manuelian, P., (ed.), Studies in Honour of William Kelly Simpson, II, Boston, (1996), 765-786.
- Strudwick, N., Administration in the Old Kingdom. The Highest Titles and Their Holders, London,
- Vandier, J., Manuel d'archéologie égyptienne, II/1, Paris, (1954).
- Vernus, P., 'Sur les graphies de la formule l'offrande que donne le roi au Moyen Empire et à la Deuxième Période Intermédiaire', in *Quirke, S., (ed.), Middle Kingdom Studies*, New Malden, (1991), 141-152.
- Ward, W. A., Index of Egyptian Administrative and Religious Titles of the Middle Kingdom, Beirut,
- Westendorf, W., Ägyptische Darstellungen das Sonnenlaufes der abschüssigen Himmelsbahn, MÄS 10, Berlin, (1966).

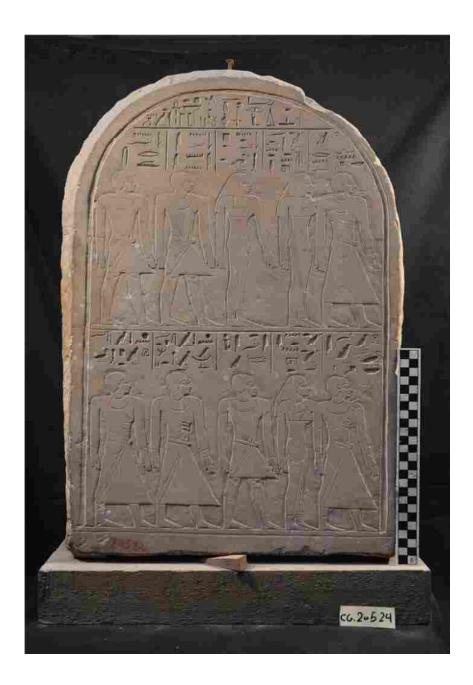


Fig. 1. The stela of *Nn-rn=f* (Photograph: Sameh Abd el-Rahman)

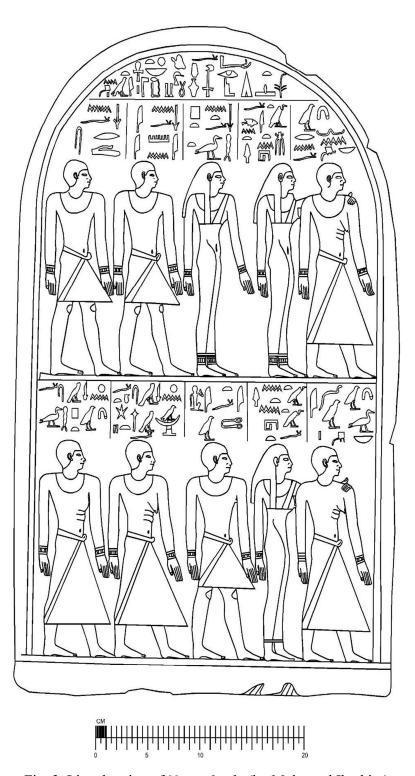


Fig. 2. Line drawing of *Nn-rn=f* stela (by Mohamed Ibrahim).



Fig. 3. The stela of *Snbj* (Photograph: Sameh Abd el-Rahman)

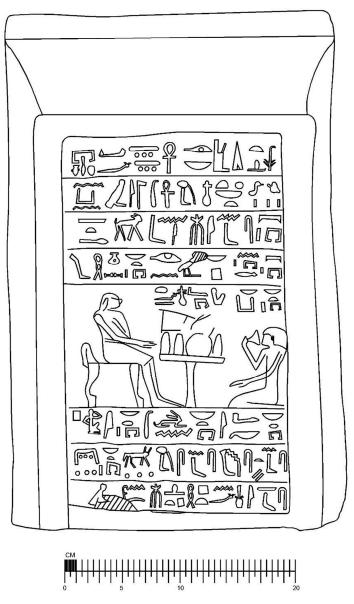


Fig. 4. Line drawing of *Snbj* stela (by Mohamed Ibrahim).